



社會工作者註冊局

SOCIAL WORKERS REGISTRATION BOARD

香港筲箕灣南安街 83 號海安商業中心 27 樓 | 27/F Eastern Commercial Centre, 83 Nam On Street, Shau Kei Wan, Hong Kong.

## 【註冊續期申請表格】 APPLICATION FORM FOR REGISTRATION RENEWAL

### 備註 Note:

此表格乃社會工作者註冊局（「註冊局」）按社會工作者註冊條例（第 505 章）（「條例」）第 20(2)(b)條指明供註冊社會工作者（「註冊社工」）作申請註冊續期之用。This form is specified by the Social Workers Registration Board ("the Board") in accordance with Section 20(2)(b) of the Social Workers Registration Ordinance (Chapter 505) ("the Ordinance") for use by registered social workers ("RSW") to apply for renewal of registration.

### 甲部：申請者個人資料 Part A : Personal Particulars of the Applicant

註冊編號 Registration No. :	局方使用 Office use
姓名 (中文或英文) Name in English or Chinese	

### 乙部：聲明、同意及授權 Part B : Declaration, Consent and Authorization

<p>本人藉此就以下各項目向註冊局作出聲明、同意及授權：</p> <p><b>I hereby declare, consent and authorize the following to the Board:</b></p> <p>(1) 本人將繳付續期註冊的費用，以令此申請具效力。 I am to pay the fee for Renewal of Registration in full to effect this application.</p> <p>(2) 本人通常居於香港。 I am ordinarily resident in Hong Kong.</p> <p>(3) 本人不受任何禁止獲得註冊的紀律制裁命令的限制。 I am not subject to any disciplinary order which precludes me from being registered.</p> <p>(4) 本人明白註冊社會工作者註冊紀錄冊載有條例要求或註冊局指示的註冊社工的資料，並須於註冊局辦公時間內在其辦事處供任何人查閱；本人亦明白若獲得註冊，本人的相關資料將列入紀錄冊上，及本人須在相關資料有所更改後的三個月內通知註冊主任。 I understand that the Register of Registered Social Workers contains the information of RSWs as required by the Ordinance or directed by the Board and the Register is made available for public inspection at the Board office during its office hours; I also understand that once I am so registered, the relevant information of mine shall be entered into the Register, and I am required to within 3 months notify the Registrar of any changes in these particulars of mine.</p> <p>(5) 本人已閱讀及同意此表格頁首的備註事項。本人明白任何人藉任何具誤導性、虛假或有欺詐成分的口頭或書面陳述，令自己或他人得以註冊為註冊社工，包括當中的任何類別，即屬犯罪。本人確認就此項申請所呈報的資料及遞交的證明文件，乃盡本人所知及所信，均真實、正確及完整。 I have read and agreed to the note at top of the front page of this form. I understand that any person who obtains registration as an RSW including any category thereof for oneself or any other person by means of any misleading, false or fraudulent representation or statement, either oral or in writing, commits an offence. I confirm that all information and copy of documentary proof which I have provided with and for this application are true, correct and complete to the best of my knowledge and belief.</p>
--

- (6) 本人同意註冊局核查本人提交的資料及文件、同意有關人士或機構向註冊局提供本人的資料。本人亦同意註冊局在有需要及履行其法定職能時，將本人的個人資料提供予獲其授權的人士。  
I agree that the Board may conduct reference check on the information and documents that I have provided and give consent to the relevant parties whom the Board may contact to provide and to disclose my information to the Board. I also agree that the Board may make available my personal data to its authorized persons on a need-to-know basis and for the purpose of performing its statutory functions.
- (7) 本人成為註冊社工當天或之後的任何時間已被控以任何罪行或被裁定犯任何罪行（不論是在香港或其他地方），須在被控或被裁定犯罪（視屬何情況而定）之後的合理切實可行範圍內盡快將書面通知送達註冊局，指明被控或被裁定犯的罪行的性質；如就任何罪行被定罪，即使以前已根據條例送達關於被控犯該罪行的通知，本人亦須送達關於本人被裁定犯該罪行的通知。（註：罪犯自新條例第 2(1)及(1A)條並不適用，申請者須披露所有定罪。）  
At any time on or after the date of my registration as a RSW, when I have been charged with or convicted of any offence, whether in Hong Kong or elsewhere, I shall as soon as reasonably practicable after I have been charged or convicted, as the case may be, serve a notice in writing on the Board specifying the nature of the offence in respect of which I have been charged or convicted (and notwithstanding that, in the case of a conviction for an offence, I have previously served a notice under the Ordinance relating to my being charged with that offence). (note: Sections 2(1) and (1A) of the Rehabilitation of Offenders Ordinance are not applicable, all convictions must be disclosed.)
- (8) 本人現授權警務處處長，或其代表，向社會工作者註冊局發放任何及全部有關本人的刑事判罪紀錄（包括香港法例第 297 章罪犯自新條例已失時效的判罪，如有的話）的所有資料。如有需要，本人亦同意香港警務處就此項申請套取本人的指模資料，以核證本人的刑事紀錄。  
I hereby authorize the Commissioner of Police, or his representative, to release full particulars of any and all criminal convictions (include the spent convictions under the Rehabilitation of Offenders Ordinance, Cap. 297) recorded against me to the Social Workers Registration Board. I also agree to my fingerprint impressions being taken by the Hong Kong Police in connection with this application, if required for the purpose of verifying my criminal record(s).

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 48%;"><p>中文姓名 Name in Chinese</p></div><div style="width: 48%;"><p>英文姓名 Name in English</p></div></div>			
<p>香港身份證號碼 HK identity card no.</p> <div style="border-bottom: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 48%;"><p>出生日期 Date of Birth</p><div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; gap: 10px;"><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div></div><p style="text-align: center;">/      /</p><p style="text-align: center;">(日/月/年 dd/mm/yyyy)</p></div><div style="width: 48%;"><p>出生地點 Place of Birth</p></div></div>	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 48%;"><p>中文商業電碼</p><p>Chinese Commercial Code No.</p><div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px;"></div></div><p style="text-align: center;">/      /      /      .</p><p style="text-align: center;">(按香港身份證上的紀錄(如有) As recorded on HK Identity Card, where applicable)</p></div><div style="width: 48%;"></div></div>			
<div style="border-top: 1px solid black; padding-top: 10px;"><p>申請者簽署 Signature of applicant</p></div>		<div style="border-top: 1px solid black; padding-top: 10px;"><p>日期(日/月/年) Date (dd/mm/yyyy)</p></div>	